

1933-06-30

AFSENDER

Fritz Syberg

MODTAGER

Else Jensen, Johannes V. Jensen

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

Datoen optræder på brevet

Generel kommentar:

Kronikken er Johannes V. Jensen:

"Fynsrejsen". Den blev trykt i Politiken

30. juni 1933. .

Den omtalte kvinde hed Gudrun

Rasmussen. Efter at have arbejdet

som model, chauffør og husassistent

hos Fritz Syberg, blev hun gift med

sønnen, Franz.

Jensen-familien havde et fritidshus i

Tibirke.

Afsendersted:

Pilegården Kerteminde

Omtalte personer:

Franz Syberg

Gudrun Syberg

Lars Syberg

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek, Johannes V.

Jensens Arkiv

DOKUMENTINDHOLD

Fritz Syberg takker for kronikken. Han vil snart komme på besøg.

Odensebillederne har voldt problemer, da Syberg har manglet en model til moderen. Nu har han hyret en af Franz/Trylles skolekammerater, som uden at være direkte smuk har det rigtige udseende. Den unge kvinde kan stå model frem til sensommeren, hvor hun skal til Rom for at arbejde. Syberg kan først komme til at arbejde på Tibirke-billederne om et år.

TRANSSKRIFTION

Pilegaarden Kjerterminde

30 – 6 – 33

Kære Johannes V. og Else.

Tak for Kroniken om Fyn, den faar Hjertet til at hoppe i Livet paa En.

Ganske vist tør jeg ikke helt kalde mig Fynbo, men jeg føler intet Savn

derved, jeg elsker Fyn og attraar intet der ud over. Jeg kommer en eller

anden Dag og besøger Jer, faar Rille til at køre mig i Bilen en Sjællandstur.

Desværre maa jeg betro Jer følgende: Odensebillederne tynger en Del paa

mig, jeg har ikke kunnet føre dem igennem fordi jeg har manglet en Model

til Moderskikkelsen. I Fjor søgte jeg at forsere [forcere] dem frem uden

Model, men det førte kun til at [jeg] sled i dem i ca 9 Maaneder i Træk

uden at faa noget ud af det udover maaske det rent landskabelige. Nu er

der hændt mig dette at jeg for ca 14 Dage siden traf sammen med en ung

(eller yngre) Dame en Skolekammerat af Trylle altsaa ca 29 Aar, som har

næsten alle Betingelser for Moderskikkelsen. Bl.a. det at hun har langt

(mørkebrunt) Haar. Endvidere er hun uden at være hvad man kalder smuk

i Besiddelse af saa mange Skønhedstræk der taaler en indgaaende

Undersøgelse saa jeg er blevet mere og mere glad ved at male efter

hende. Smukke graa Øjne i stort formede Øjenhuler og [et overstreget

tegn] sjælden smukt formede Læber. Hun er noget alvorlig, beskeden og

uberørt ha ["ha" overstreget] hvad alt sammen er i Favør af mit Arbejde

Jeg kan faa hende som Model fr ["fr" overstreget] indtil Slutningen af

August da hun skal overtage en Plads (Husassistent) hos en dansk Familie

der er bosat i Rom. Hun vil gærne nogle Dage en Tur til Sønderjylland og

besøge noget Familie og i den Tid vil jeg foretage min Sjællandstur. Det

trækker altsaa højst sandsynlig ud et Aar endnu inden jeg kan tage mine

Tibirkebilleder op igen. Jeg haaber I har det godt.

Eders hengivne

Fritz Syberg.

OMTALTE VÆRKER

Odensebillederne: Fritz Syberg modtog en bestilling på malerier til forhallen i H.C. Andersens Hus i Odense. Han var et par år om at gøre dem færdige. Malerierne hænger ikke længere (i 2020) fremme på dette museum. **T**ibirkebillederne: Portrættet af Johs. V. Jensen kan være det ene af disse. Billedet er malet i forfatterens hus i Tibirke.



Fritz Syberg: Modernen og tornebusken. 1930-1933.
Olie på lærred. H.C. Andersens Hus



Fritz Syberg: Døden og modernen. 1930-1933.
Olie på lærred. H.C. Andersens Hus



Fritz Syberg: Ved bogen. Portræt af Johannes V. Jensen. 1936. Olie på lærred. 113 x 145. Johannes Larsen Museet

Pilegaardens Kvartemøde

30-6-33

Kære Johannes V. og Else.

Tak for Kroniken om Fyn, den
faar Hjertet til at hoppe i Livet
paa En. Ganske vist tør jeg ikke
helt kalde mig Fynbo, men jeg
føler intet Savn derved, jeg elsker
Fyn og attraar intet derud over.
Jeg kommer en eller anden Dag
og besøger Jer, faar Pille til at
fejre mig i Bilen en Søllandstur.
Desværre maa jeg betro Jer følgende:
Odensbillederne tynger en del paa
mig, jeg har ikke kunnet føre dem
igenne fordi jeg har manglet en
Model til Moderskelskelsen. I For-
søgte jeg at forære dem frem i den
Model, men det førte kun til at
sled i dem i ca 9 Maanedes i Træk
uden at faa noget ud af det udover
maaske det rent landskabelige.
Nu er der blevet mig dette at jeg
for ca 14 Dage siden traf sammen
med en ung (eller yngre) Dame

en Skolekammerat af Trylle altsaa ca
29 Aar, som har næsten alle Betingelser
for Modersteikelsen. Bl. a. det at
hän har langt (mørkebrunt) Haar.
Endvidere er hüm uden at være
hvad man kalder smukt i Besiddelse
af saa mange Skönhedstræk de taaler
en indgaaende Undersögelse saa jeg
er blevet mere og mere glad ved at
male efter hende. Smukke graa Öjne
i stort formede Öjenlinder og i spælden
smukt formede Leber. Hüm er noget
alvorlig, besæden og interört ~~for~~ hvad
altsammen er i Favör af mit Arbejde
Jeg kan faa hende som Model fröndtlig
Glötningen af August da hüm skal
overtage en Plads (Flussassistent) hos
en dansk Familie der er bosat i Rom.
Hüm vil gerne nogle Dage en Tur til
Sönderjylland og besøge noget Familie
og i den Tid vil jeg foretage min 2.
landstur. Det træcker altsaa höjst
sandsynlig äd et Aar endnu inden
jeg kan tage mine Tintskibbilleder op
igen. Jeg haaber I har det godt.

Eders hengivne
Frits Lyberg.